

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Komunikat Komisji opublikowany na podstawie art. 27 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 w sprawie COMP/39.847/E-BOOKS

(notyfikowana jako dokument nr C(2012) 6552)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2012/C 283/07)

1. WPROWADZENIE

1. Zgodnie z art. 9 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. ⁽¹⁾ Komisja może zdecydować – w przypadkach, w których zamierza przyjąć decyzję nakazującą zaprzestania naruszania prawa i gdy zainteresowane strony zaproponują zobowiązania uwzględniające zastrzeżenia wyrażone przez Komisję w ocenie wstępnej – o uczynieniu takich zobowiązań wiążącymi dla przedsiębiorstw. Decyzja taka może zostać przyjęta na czas określony i oznacza, że nie ma już dalszych podstaw do podejmowania działań przez Komisję. Zgodnie z art. 27 ust. 4 wspomnianego rozporządzenia Komisja publikuje zwięzłe streszczenie sprawy i zasadniczą treść zobowiązań. Zainteresowane strony mogą przedłożyć swoje uwagi w terminie wyznaczonym przez Komisję.

2. STRESZCZENIE SPRAWY

2. W dniu 13 sierpnia 2012 r. Komisja przyjęła wstępną ocenę zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 dotyczącą postępowania przedsiębiorstw Hachette Livre SA („Hachette”), HarperCollins Publishers Limited, HarperCollins Publishers, L.L.C. („Harper Collins”), Georg von Holtzbrinck GmbH & Co. KG i Verlagsgruppe Georg von Holtzbrinck GmbH („Holtzbrinck/Macmillan”), Simon & Schuster, Inc., Simon & Schuster (UK) Ltd, Simon & Schuster Digital Sales, Inc. („Simon & Schuster”) oraz Apple, Inc. („Apple”) w odniesieniu do sprzedaży konsumentom e-książek ⁽²⁾.
3. We wstępnej ocenie Komisja przyjęła wstępne stanowisko, że poprzez wspólne przejście ze sprzedaży e-książek w modelu hurtowym na sprzedaż w modelu agencyjnym na tych samych głównych warunkach w skali globalnej wspomniani czterej wydawcy i przedsiębiorstwo Apple realizowali uzgodnioną praktykę, której celem było podniesienie cen detalicznych e-książek w EOG lub zapobieżenie pojawieniu się niższych cen e-książek w EOG z naruszeniem art. 101 TFUE i art. 53 Porozumienia EOG.
4. W celu realizacji swojej strategii globalnej w EOG (między innymi w Zjednoczonym Królestwie, Francji i Niemczech) każdy ze wspomnianych czterech wydawców podpisał z przedsiębiorstwem Apple umowy agencyjne zawierające te same główne warunki (w tym tzw. klauzulę najwyższego uprzywilejowania (KNU) w odniesieniu do ceny, maksymalnych przedziałów cen detalicznych i wysokości prowizji agenta) dotyczące sprzedaży e-książek konsumentom w EOG. Te same główne warunki,

⁽¹⁾ Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1. Ze skutkiem od dnia 1 grudnia 2009 r. art. 81 i 82 Traktatu WE stały się odpowiednio art. 101 i 102 TFUE. Treść tych dwóch grup postanowień jest zasadniczo identyczna. Dla celów niniejszego zawiadomienia odniesienia do art. 101 i 102 TFUE należy rozumieć, tam gdzie to stosowne, jako odniesienia do art. 81 i 82 Traktatu WE.

⁽²⁾ W dniu 1 grudnia 2011 r. Komisja wszczęła również postępowanie przeciwko przedsiębiorstwu Pearson plc („Pearson”), spółce dominującej grupy Penguin, która jest stroną postępowania w sprawie COMP/39.847/E-BOOKS. Komisja nadal bada postępowanie przedsiębiorstwa Pearson i jego zgodność z art. 101 TFUE i art. 53 Porozumienia EOG.

w tym w szczególności KNU, w umowach agencyjnych z Apple oznaczały, że w celu uniknięcia niższych przychodów i marż za swoje e-książki sprzedawane w sklepie internetowym iBookstore wspomniani wydawcy musieli wywrzeć nacisk na innych głównych sprzedawców detalicznych e-książek oferujących e-książki konsumentom w EOG, aby przyjęli oni model agencyjny.

5. Ocena wstępna nie miała na celu zbadania zgodności z art. 101 TFUE i art. 53 Porozumienia EOG umów agencyjnych zawartych przez wspomnianych czterech wydawców i Apple.

3. ZASADNICZA TREŚĆ ZAPROPONOWANYCH ZOBOWIĄZAŃ

6. Czterej wydawcy i Apple nie zgadzają się z oceną wstępną Komisji. Niemniej jednak zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 zaproponowali zobowiązania, które mogą podjąć, aby uwzględnić zastrzeżenia Komisji dotyczące konkurencji. Zobowiązania te nie mają wpływu na stosowanie przepisów krajowych, które umożliwiają wydawcom ustalenie we własnym zakresie cen detalicznych e-książek lub zobowiązują ich do takiego ustalenia („przepisy dotyczące narzucenia cen odsprzedaży”).
7. Poniżej przedstawiono najważniejsze elementy zobowiązań zaproponowanych przez czterech wydawców i Apple:
8. Każdy z czterech wydawców i Apple rozwiążą umowy agencyjne dotyczące sprzedaży e-książek w EOG, zawarte między każdym z czterech wydawców a przedsiębiorstwem Apple. Apple powiadomi również innych głównych międzynarodowych wydawców e-książek, że mogą oni bezzwłocznie rozwiązać swoje umowy agencyjne⁽³⁾, a w sytuacji gdy dany wydawca nie złoży przedsiębiorstwu Apple wypowiedzenia umowy – przedsiębiorstwo Apple rozwiąże umowę zgodnie z określonymi w niej warunkami.
9. Ponadto czterej wydawcy zaoferują każdemu sprzedawcy detalicznemu innemu niż Apple możliwość rozwiązania wszelkich zawartych umów agencyjnych dotyczących sprzedaży e-książek, które to umowy: (i) ograniczają lub utrudniają danemu sprzedawcy detalicznemu możliwość ustalania, zmiany lub obniżania cen detalicznych lub oferowania rabatów lub promocji; lub (ii) zawierają KNU dotyczącą cen, o której mowa w zobowiązaniach czterech wydawców. Jeśli sprzedawca detaliczny postanowi nie skorzystać z możliwości rozwiązania takiej umowy, czterej wydawcy rozwiążą ją zgodnie z określonymi w niej warunkami.
10. Przez okres dwóch lat czterej wydawcy nie będą ograniczać ani utrudniać sprzedawcom detalicznym e-książek możliwości ustalania, zmiany lub obniżania cen detalicznych e-książek ani oferowania rabatów lub promocji. Jednakże jeśli chodzi o umowy agencyjne, łączna wartość rabatów lub promocji zaoferowanych przez sprzedawcę detalicznego nie powinna przekraczać łącznej kwoty wszystkich prowizji wypłaconych przez wydawcę sprzedawcy detalicznemu w okresie 12 miesięcy z tytułu sprzedaży jego e-książek konsumentom.
11. Ponadto przez okres pięciu lat: (i) czterej wydawcy nie będą zawierać żadnych umów dotyczących sprzedaży e-książek w EOG zawierających KNU dotyczącą cen detalicznych, o której mowa w zobowiązaniach czterech wydawców; oraz (ii) przedsiębiorstwo Apple nie będzie zawierać żadnych umów dotyczących sprzedaży e-książek w EOG zawierających KNU dotyczącą ceny detalicznej, o której to klauzuli mowa w zobowiązaniach przedsiębiorstwa Apple.
12. Przedsiębiorstwo Apple poinformuje wszystkich wydawców, z którymi zawarło umowy agencyjne dotyczące e-książek, że nie będzie egzekwować KNU dotyczącej cen detalicznych w przypadku żadnej z takich umów przez okres pięciu lat.
13. Pełna wersja wszystkich zobowiązań została opublikowana w języku angielskim na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. ZAPROSZENIE DO ZGŁASZANIA UWAG

14. Komisja zamierza, po zbadaniu rynku, przyjąć decyzję na mocy art. 9 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1/2003, ogłaszającą jako wiążące zobowiązania streszczone powyżej i opublikowane na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji. W razie istotnych zmian w zobowiązaniach przeprowadzone zostanie nowe badanie rynku.
15. Zgodnie z art. 27 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 Komisja wzywa zainteresowane strony trzecie do zgłaszania uwag na temat zaproponowanych zobowiązań.

⁽³⁾ Porównaj: przypis 2.

16. Termin składania uwag upływa po miesiącu od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia. Zainteresowane osoby trzecie są również proszone o przedłożenie nieopatrzonej klauzulą poufności wersji swoich uwag, z której usunięto tajemnice handlowe oraz pozostałe informacje poufne oraz zastąpiono je nieopatrzonym klauzulą poufności streszczeniem lub słowami „tajemnica handlowa” lub „poufne”.
17. Prosimy o przesyłanie uzasadnionych odpowiedzi i uwag, przedstawiających istotne fakty. Jeśli stwierdzą Państwo istnienie problemu dotyczącego dowolnej części proponowanych zobowiązań, prosimy o zasugerowanie możliwego rozwiązania.
18. Uwagi z dopiskiem zawierającym numer referencyjny COMP/39.847/E-BOOKS można przesyłać do Komisji pocztą elektroniczną (na adres: COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), faksem (nr faksu: +32 22950128) lub listownie na poniższy adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
